



MALMÖ HÖGSKOLA

Kursrapport för English Studies and Education: Delkurs 3: Content and Language Integrated Learning, 7,5 credits

Bakgrundsinformation

EN425C, delkurs 3: Innehålls- och språkintegrerat lärande	Hösten 2022
Ämneslärarprogrammet: studenter med engelska som andraämne	
Lärare/kursansvarig: Bo Lundahl	
26 deltagande studenter	

Studentperspektiv

Antal studenter som besvarat den summativa kursvärderingen: 6
Summativ kursvärdering: Skriftlig genom SUNET, januari 2023

Huvudresultat

Endast sex studenter besvarade utvärderingen, och det är därför inte meningsfullt att redovisa svaren i procent. Vidare var två studenter mycket negativa till CLIL-delen (men aningen mer positiva till orddelen), medan de övriga fyra som besvarade utvärderingen mestadels var positiva och tydliga med sådant de funnit lärorikt (t.ex. ordinlärningsstrategier; det akademiska ordförrådets betydelse för läsning; kopplingen mellan förstaämnet och andraämnet; olika perspektiv på lärande; lärandets olika dimensioner genom CLIL (innehåll, språk, kognition och kultur). Vidare menade de positiva studenterna att kursen varit tydligt strukturerad och att seminarierna varit meningsfulla.

Gällande kurslitteraturen var inställningen till Gibbons bok om Academic literacy för första gången sedan denna kurs givits blandad. Medan huvudintrycket var negativt fann två av respondenterna den mycket bra (6 på skalan 1–6). Den mycket blandade bilden gällde även Eva Olssons artikel och forskningsartiklarna överlag.

Den blandade bilden gällde för övrigt samtliga frågor, inklusive examinationerna.

Gällande arbetsbördan – där frågan gällde bägge delkurserna – blev bilden återigen blandad. Två av respondenterna placerade sig inom de två lägre intervallerna (1–15 respektive 16–20), medan övriga valde de två högsta intervallerna (26–30 respektive 31+).

Det gavs få förslag till hur kursen kan förbättras.

Lärarperspektiv

Det fanns en kärntrupp som tog sig an innehållet med stor/tämligen stor nyfikenhet och arbetade med entusiasm. Då jag relaterar detta faktum till ordprovet och det praktiska arbetet med CLIL samt det paper som skrevs i anslutning därtill, finner jag att nivån överlag var hög och att flera studenter lärde sig en hel del om CLIL. Jämfört med de två föregående kursgivningarna var frånvaron samtidigt väsentligt större. 14 av de 26 studenterna deltog endast vid något eller ett par av seminarierna. I ett sådant läge är det svårt att uppnå en kontinuitet kring delkursens innehållsfrågor.

Det fanns därtill (ibland) en känsla av att ett antal studenter var skeptiska inför tanken att kombinera deras förstaämne med engelska, och en del av kurslitteraturen reser också invändningar. För egen del försökte jag heller inte lansera CLIL som en generell framgångsmodell. Det är snarare en undervisnings- och lärandeansats som förutsätter att ett antal faktorer och förutsättningar finns på plats, och det hade därför varit värdefullt om det vid nästa kursgivning hade varit möjligt att besöka en skola där det bedrivs ett framgångsrikt CLIL-arbete.

Mina förslag till den som undervisar delkursen nästa gång:

- Förankra syftet med CLIL än tydligare i delkursens inledning.
- Finn en skola där CLIL bedrivs och gör ett studiebesök inom ramen för kursen.
- Uppdatera kurslitteraturen. Gibbons bok passar i förhållande till orddelen och CLIL-innehållet, men flera studenter (särskilt de som har svenska och svenska som andraspråk) har redan läst liknande litteratur. Vidare är Doyle et al lite gammal. Det har vidare bedrivits en hel del CLIL-forskning i Sverige, och även om den nämns (och Olssons och Sylvéns artiklar är exempel) kunde den ges en aningen större plats. Samtidigt vore det värdefullt med en bok med praktiska exempel.
- Uppgiften om CLILs för- och nackdelar (med slutsatser och allt) kan skrivas med ChatGPT – men då ingår inte några referenser och det svenska sammanhanget klarar den artificiella intelligensen (ännu) inte av. Inte desto mindre finns det anledning att ompröva uppsatsutformningen.
- I ett vidare perspektiv finns det kanske anledning för mina kolleger att ta ställning till innehållet i de fyra avslutande delkurserna för studenter med engelska som andraämne. Ska CLIL då finnas med?

Malmö den 23 januari 2023

Bo Lundahl